

ウイラ・キャザー『ア・ロースト・

レイディー』について

永井 衷

(一)

キャザー(W. Cather)を語る文學史家にとって、そのリージョナリストとしての輝かしい業績をたたえることは今日では一つの常識となつてゐる。事實また女史の作品は二、三の例外を除けば、何等かの意味で「中西部」に關係をもたないものはないと言えるかも知れない。中西部の特殊な風土や住民を描いて、しかもこれを香り高い藝術作品に結晶させることに成功した點では、けだし女史に比肩しうる者はないであらう。

O Pioneers! (1913) に始る女史の小説は *The Song of the Lark* (1914), *My Antonia* (1918) を經て *One of Ours* (1922) へ、そして翌一九二三年には *A Lost Lady* が出てゐる。これらの作品はいづれも前世紀末、或は今世紀初頭の中西部を背景としているが、とりわけ『おゝ開拓者よ』『私のアントニア』『轉落の貴婦人』は三部作として女史の初期の小説の特色となつてゐる西部フロンティアの問題を取扱つたものとして重要な意味をもつてゐる。即ちこの連作の中にキャザーは變貌する西部フロンティアの一斷面に明瞭な輪郭をあたへてゐるが、中でも『轉落の貴婦人』は西部フロンティアの消滅とアメリカ産業資本の西部進出と言う背景の中に、特殊な階級に屬する女性の破滅してゆく過程をえがいた點で興味深いものがある。と同時に『私のアントニア』で批評家メンケンに激賞され『吾等の者の

一人』でピュリッツア賞を授けられて技巧の上でも一層の圓熟を加えて來た頃の作品で、女史の作品を知る上でも重要な一冊であるように思う。

以下大體以上のような立場からキャザーの小説『轉落の貴婦人』を考へてみたいと思う。

## 二

『轉落の貴婦人』は前世紀末のアメリカ中西部地方を背景として繰りひろげられる鐵道貴族とその妻の悲劇的な半生を取扱つた作品である。就中この物語の中心になつてゐるのは妻のマリアンであるが、彼女の夫キャプテン・ダニエル・フォレストターはバーリントン鐵道の建設者であり、西部開發の偉大な野望を實現したいわば先驅的な西部開拓者の一人であつた。そして此の物語が始る頃には西部の成功者として若き日の念願通りにスウィート・ウオーターの丘の上に宏壯な邸宅を構へている。そこへは彼の事業關係の友人の誰彼が訪れて歡談してゆくのであるが、マリアンはこれらの客の心を捉へるに充分な美貌と才智の持主であつた。けれども夫は或日山中で墜落したのが原因となつて、も早事業を繼續してゆくことが出来なくなつてしまつた。物語が始らうとする時には二人はスウィート・ウオーターの邸でわびしい晩年を迎えようとしてゐる。しかし夫より二十五も年若いこの女性は今病む夫にとつて決して貞淑な妻ではなかつた。人に勝れて美しい容姿と心情をもちながらも、其の周圍の低俗さの中にまきこまれて遂には自らも亦低劣な世界へと轉落してゆくことになる。

さてキャプテン・ダニエル・フォレストターの友人の一人にフランク・エリンジャーとよぶファイートゆたかな獨身男がいた。「彼の全身は非常に發洩としていて衣服の下には何か野性動物の殘忍さをもつたたくましい精氣がある様に思へた。」<sup>(2)</sup>と云うこの男はマリアンの愛人であり、物語が始る頃には二人の間には一つの默契が出来ていた間柄だつた。第一部第七章には偶、フォレストター家を訪れたこの男がマリアンと共に降り積つた雪の中を櫓を驅つてクリス

マスのためのシーダーを取りに出かける場面がある。そしてそこには女史としては珍しい強烈なラブ・シーンが描かれるのだが次に引用してみよう。

「あなたの顔をみせてお呉れ、マリアン」

フォレスト夫人は仔馬の蹴上げる雪の飛沫をまげようとしてマフで顔をかくした。そのマフの陰からはすかいに彼の方をみやりながら、いたずらっぽく「こう」と云った。

彼は彼女の腋の下へ手をさし入れて、櫛の中に身をかがめた。「もつと僕の方をよくみなきや駄目だよ。此の間あなたと別れてから随分長い間逢はなかつたね。」

「そう随分長い間だつたかもしれないわ。」彼女はつぶやいた。長い間彼の腕の中に抱きしめられて、彼女の眼差から嘲笑的な輝きはそれとしれる程にうすらいだ。「そう、長い間逢はなかつたんだわ。」彼女はかすかにうなづいた。

「あなたときたら、僕が十一日に書いた手紙の返事をよこさないんだから」

「そうだつたかしら。えゝでも兎に角電報には返事をしたわ。」彼の顔が次第に近ずいてきたので彼女は顔をそむけた。「ねえ、貴方つたらほんとに仔馬に氣をつけてなきや私達雪の中へほうり出されてよ。」

「どうなつたつていいさ。そうなつてくれた方がいいんだ。どうして僕の手紙に返事よこさなかつたの。」彼は聲をひそめてこう云つた。

「あーら、思ひ出せないわ。貴方そんなにたんとは手紙よこさないんですもの。」

「そりや、ひどいよ。あなたが僕に戀文を書かせようとしなんだよ。危険だからつてさ。」

「そりや、そうだけど馬鹿氣てるわ。でも、もうあんまり警戒する必要はないのよ。あまり神經質にならないで頂戴。」そう云つて彼女は優しく笑つた。「あたし冬中田舎へ行つて、獨りぼつちで年老いてゆく時、いろんな樂しか

つたことが胸の中に活き返ってくるのは好きだわ。」彼の手の上に自分の手を重ねながらマリアンは云つた。  
エリンジャーは口で手袋をもぎとつた。

眼下に曲折する小徑と雲におおわれた低い崖を見渡す彼の眼差の中には何か狼のそれに似たものが宿つていた。

「フランク、あたしの指輪に注意してよ。貴方、あたし怪我するじゃないの。」

「それじゃ如何していつものように外してをかなかつたの。此のあたりのシーダーは如何。此處で櫓を止めようか。」

「此處は駄目よ。一等いいのはずつと奥の丘の脊へ曲る深い谷間にあるわ。」

エリンジャーは身をおわした彼女の顔をちらつとみた。片方の口もとに微笑をうかべた彼の部厚い唇が痙攣した。

彼女の聲音がかわり、彼には其の變化がわかつた。二人は曲折した小徑の曲り角を何度も廻りながら無言のまま進んで行つた。

やがて雪の上に夕闇が迫つてくると、折から兎を求めてこの谷間をさまよつていたアドルフと言う少年は、乗りすたられて一臺の櫓に出くわす。そして櫓のそばには二頭の仔馬が繋がれていた。とつさに茂みの中にとびこんで倒木の蔭に身をかくした彼は、やがて狭谷の方から次第に近づいてくるひそひそ聲をきいた。フォレスター家の客の大男が、片手に水牛の膝かけをもつて現われて來たのである。フォレスター夫人は彼にびつたり寄りそうて歩いていった。

「……二人は櫓の所まで來ると男は坐席の上に膝かけを擴げた。そして夫人を抱き上げようとした。けれども彼は彼女を櫓の上にあげなかつた。彼は長い間彼女をひしと彼の胸に抱きしめた。……」

彼は櫓の下の方にあつた手斧をとりて歸つてやがて狭谷の方へ引きかえして行つた。フォレスター夫人は目を閉じて頬をマフに寄せて坐つていた。幽かな充ち足りた微笑が彼女の唇にたゞよつていた。空氣は靜かで碧かつた。ア

ドルフは殆んど彼女の呼吸がきくとれた。斧を打ちおろす音が狭谷にこだました時、彼は彼女のまぶたが痙攣しやわらかい戦慄が彼女の五體を走つたのが見えた。」

けれどもやがてマリ안의夫が關係していたデンバーの銀行が破産した上に、腦溢血で卒倒を起す不運に見舞われフォレスター家の前途はますます暗いものとなつて來た。それにもかゝらずマリ안의不倫な生活は依然として續けられるばかりか一層積極的になつてゆくのであつた。銀行破産の報に急據デンバーにかけつけた夫の留守を見計らい。女中に暇をやつてフランク・エリンジャーを招きよせたりするのである。この様なマリアンに對して、彼女を一般の女性と異つた勝れた女性として彼女に濃い思慕と尊敬をよせていたニイル・ハーバートと言う青年があつた。けれども彼すらも今はもうマリানেরこの様な痴情の生活を眼の邊りに見せつけられるに及んでは、彼女のもとを去つてゆくの外はなかつた。

「エリンジャーのような男と一緒にいた時、彼女は自分の長所をみんなどうしたと言うのだろう。どこへやつてしまつたのだろう。それを無くしてしまつた以上彼女はどのようにして自分を取り戻すことが出來たのだろう。そして鍛へた鋼鐵の様な分別、何人とでもわたり合ふことができても決してひげをとることのなかつた刃の様な分別を他人に、彼にさへあたへてしまはうとは……」<sup>(6)</sup>

マリアンに對する憤懣と同時に悲哀とを胸に秘めて、やがてニイルは建築の勉學のために、ポストンへ去つてゆく。

此の小説の第二部は夏季休暇を迎へたニイルが歸省の車中でアイヴィ・ピータズと言う彼とは顔見知りの青年と邂逅するところから始つてゐる。しかもこのアイヴィ・ピータズこそはかつてニイルが少年の頃「Poison Peters」の悪名高かつた残忍な不良少年の後身である。性來の犬嫌いから他家の飼犬を毒殺して人々から蛇蝎の様に嫌はれた彼が、今では辯護士を開業して辣腕を振う時代となつたのである。而も二年間の彼の不在中にスウイト・ウォーターは一變して、宏大なフォレスター家の土地は今やアイヴィ・ピータズ如き無頼の徒輩の意のまゝになつてゐるのであ

つた。其の上彼から傳え聞くフォレスト夫妻の近況は一層彼の心をいらだてさせるのであつた。

「彼は我々の他の者たちと同様な身分になつたんだから、毎日シャツを替へる必要はないし以前より幸福さ。土地は半分程になつたよ。充分満足しているようだね。あれはよく夫の世話をしているよ。俺はいつでもあれにそうするよ。に言つてゐるんだ。君も知つてゐるよ。以前もそうだつたが楽しみを求めているよ。フレンチブランドーを飲みすぎるよ。しかしあれは夫をほつたらかしたりはしないさ。」<sup>(6)</sup>

アイヴィ・ピータズが喫煙のために立つた後ニールは車窓の彼方にえんえんとうちづくスイート・ウオーターの流れを眺めつゝ、過ぎ去らうとする一つの時代を次のように嘆くのであつた。「古い西部は夢想家や雄心鬱勃たる冒険家たちによつて開拓がはじめられた。彼らは壯大なまでに世事には疎かつた。彼らには禮儀正しい同胞愛があつたし、攻撃に強くても防禦には弱く、征服してもこれを維持する耐久力がなかつた。彼らによつて勝ち得られた宏大な領域のすべては、今やアイヴィ・ピータズのような手合の意のままになる運命にあつた。このような男は、敢爲の氣性に缺け何事につけてもゐるかと思ひ切つて試してみようとしなかつた。彼らは鬚氣樓を呑みつくし、朝の新鮮さを掻き消そうとし、育ちゆく自由の精神や大地主の屈託のない安樂な生活を根こそぎにしようとするの概があつた。彼らはまるでマツチ工場が原始林を有利なこつばにするように開拓者の繩張りや特徴や王侯のような無頓着を破壊し、それを小さく切りぎざんでもうけにしかねない勢だつた。この抜目のない若い連中は、金もうけのむつかしい時代になつて零細な經濟にならされて丁度、アイヴィ・ピータズがフォレストの沼を干した時の仕事と同じようなことを、ミズリーから山岳地帯に至る土地のどこでもするのであつた。」

鐵道貴族キャプテン・ダニエル・フォレストも今では昔日の面影をとどめないまでに變り果てた廢人となつていた。そしてかつてはフォレスト家の法律顧問であつた彼の叔父も今ではアイヴィ・ピータズに代られ、彼の傍若無人ぶりはマリアン夫人の彼に對する卑屈な言動と共にニールの心を傷つけるばかりであつた。そしてアイヴィ・ピー

タズの實務の手腕を信ずるマリアンは彼に對して抵抗することをしなればかりか進んで身をまかせようとする。夫を病床に放置してダルツェルといふ別の男と一しよに三週間も家をあけたり、夜中したたか酒をあほつてニイルを訪ねた上エリンジャーを長距離電話で呼び出して棄てられたうらみ言をわめき散らす醜態を演じたりする。しかも夫の死は彼女のこの無軌道な生活を一層ひどいものにするばかりであつた。アイヴィ・ピータズとの交渉はますます頻繁になつて、その邸には俗惡な彼の一派が出入りするようになつて來た。

マリアンとアイヴィピータズのゴシップは路傍の人々のさゝやきの中にまで聞かれるまでになつた。ニイルはマリアンに忠告をあたへるのであるが、夫人の心はも早救いようもないまでにすさみ切つていた。

叔父の病氣の看護のこともあつてニイルはしばらくスウィート・ウォーターに滞在していたのであるが、夏の訪れと共に叔父が回復して再び仕事をはじめられるようになり次第ポストンに歸ろうと思ふようになつた。ものみなが疎ましいこの土地から、出来ることなら永久に去りたいと思ふようになつた。「人々も土地そのものまでが餘りにも激しく變り果てた。も早歸るべきところはないのだ。彼は「夫人が他の偉大な人々の未亡人のように進んで自らを犠牲にして自分の屬する開拓時代と運命を共にしようとしな<sup>is</sup>い」のが何よりも殘念であつた。やがてニイルは夫人に別れも告げずにポストンへと去つて行くのだが、何年かの歲月が流れ去つたその後までやはり彼の胸中を去來するのはマリアン夫人——a long lost lady——への思慕であつた

## (三)

斯くして『轉落の貴婦人』は此の作品の前年に出た『吾等の者の一人』の場合と同様に一種の性格悲劇の文學としての傾向を多分に持つていふことが出来る。しかし同時に内容的には、『おゝ開拓者よ』や『私のアントニア』と一線をなすこの作品のかもしれない「暗さ」の中に西部フロンティアを描いて比類ないこの作家の一つの歴史觀

を織りまぜているのも興味深いものがある。即ちこれらの三つの小説は、時代と場所には多少のずれはあつても、一八八〇—一八九〇年代の變動期の中西部を描いた點では軌を一にしていると考えられるからである。

次にこのような角度からこの小説の特質を考えてみたいと思うのであるが、それによつてリージオナリストとしての女史の輪郭を幾分なりとも描き得たらと思う。それはともかくとして我々はこゝでしばらくアメリカ史の上に目を轉じた方がよさそうである。

一八八〇年から一八九〇年代にかけての時代が現代アメリカ社會の成長發展の基をなした重要な時代であつたことは周知の通りである。いみじくもマーケットウェーンによつて、ギルド・ド・ユニオン銀金時代と命名されたこの時代は一つの變動期であり、中西部地方はフロンティアの問題を含めて一層このことが言えるわけである。一八七〇年代の合衆國と言へば未だ州としても完全な形を整えていなかつたが、すでにユニオン・パシフィック鐵道はオマハを起點として西に伸びていた。又一方ゼネラル・パシフィック鐵道はサンフランシスコを起點として東に向つて工事を開始してこれら二線はオグデンで連絡していた。我々はこのような鐵道工事の成功者の一人としてキャプテン・ダニエル・フォレストアーのあつたことをみてきたが、しかし同時にこの時代には彼がなつかしげに回顧する夢幻的な西部の平原はそこに群れあそぶ牧牛の姿と共に、その影は次第にうすれようとしていたのである。他方一八六九年にキャリフォニアに金鑛が発見されて以來ミシシッピ以西の宏大な地域には相次いで地下資源が開發され、これに刺戟された冒険家たちが急速度に西漸運動を開始した。せきを切つてあふれた水がまたたく間に低地をおおいつくすように西部の豊かな地下資源と肥沃な土地はたちまち彼らの占有下におかれてしまつた。時あたかもヨーロッパからの移民も一八六四年の移民局創設、更にはまた議會に於る契約移民の合法化にもなつて、勞働力の新しい供給者として直接的間接的に西漸運動の人的要素に加わつた。そして一八八〇年代にはこれらの移民のみでも五百萬人を突破したと言われているが、このためにやがて西部開拓線は消滅することになつたのである。



女史の初期の小説はこのように歴史的にも地理的にも浪漫的色彩の濃い中西部に取材されているが、女史がとりわけ深い關心を寄せていたのはこれらの移民、わけても此歐系の移民たちであつたように思われる。彼らのたくましい生活意欲と人生に對する若々しい情熱を愛した女史はアレグザンドラやシヤやアントニアの生活の中にそれを美しく結晶させたものと言へよう。ホイットマンが『おゝ開拓者よ』の中でいわゆる開拓者魂を讚美したように、キャザー女史は散文の形で次第に變質して行こうとする古い西部の精神的傳統をこれらのヘロインたちに托せうとしたものゝようである。『おゝ開拓者よ』のヘロイン、アレグザンドラの父ジョン・ベルグソンはスウェーデンから渡來した船大工であつたが、不馴れな仕事に身心を消耗しつくして開拓の業半ばにして世を去つた。後に殘されたアレグザンドラは母や兄弟を助けながら一家の中心となつて働き遂には女地主として成功するのである。

『私のアントニア』も内容は『おゝ開拓者よ』に類似して、アントニアもやはり北歐系であり父は故國ボヘミアでは織物工であつた。無知な妻の『アメリカ・ビッグカントリー・マッチマネイ』と言うたち難いすゝめに従つて渡米してみるのだが苛酷な異郷での新生活は、やがて彼を自殺へさそう結果となつてしまふ。アントニアは町に出て奉公女として働くが健康で素朴なこの田舎娘は思春期の過失として不良車掌のラリー・ドノーバンに誘惑された上すてられてしまふ。止むなく歸郷して農耕に従事することゝなるが、すでにその時彼女は身重になつていたのである。けれども普通の女性にとつては耐え難いこの打撃もアントニアの頑健な肉體と強靱な意志をうちまかすことは出来なかつた。人々はやがて何事もなかつたように野良に出て男のようにたくましく荒い百姓仕事に精を出す彼女の姿をみたのだが、出産の日の夕方まで男の外套を着て男の長靴をはいて働いていた彼女はアレグザンドラに通ずる激しい氣性の持主であると言えよう。こう言うアントニアは最後にやはりボヘミアンの男と一しよになつて、明るい子澤山の家庭の主婦となるのだが、『私のアントニア』は獨りアントニアだけではなく、レナと言ひタイニ・ソーダポールと言ひいづれもアントニアに劣らぬたくましい西部の女性の生活を描いているのは注目に値する。そしてキャザーがこのよ

うな女性たちをどのように深く愛していたかは、同書の中でジム・ボードンをして語らしめている通りである。従つて女史の場合も他のアメリカ作家たちと同様古い西部への一種のノスタルジアを感じていたと言ふことが出来る。けれどもこのような古い西部は、フロンティアの終熄と共に植民當初のそれに比して明確な變質をみせることになる。即ちフロンティアの消滅は同時にアメリカ經濟の劃期的な飛躍を意味するものであり、やがて新しい企業家たちが強引な資本のストライドを西部の曠野へも押しすゝめてゆく時代が到來する。『轉落の貴婦人』の時代であり、女史が冒頭でこの時代のオマハ・デンバー附近の社會を説明しているのをみれば、此の間の消息を明らかにすることが出来る。

「當時太平洋の諸州には明瞭な二つの社會相があつた。即ちそれらはそこで生計をたてようとした農地開墾者、手工業者と、大西洋岸から彼らの言い馴らされた表現を用いて言うなら、我が偉大な西部を開拓しようとしてやつて來た銀行家や農園主たちの二つの相から成つていた。」<sup>(9)</sup>

キャプテン・ダニエル・フォレスターもこのような時代の西部の資本家の一人であつたのだが、氣質的にはむしろアレグザンドラやアントニアに通ずる古い西部の開拓者精神に支えられていたことは、彼の「青年は夢を抱かねばならない」と強調する人生訓<sup>(10)</sup>と考え合せれば容易にうなづけるどころである。其の意味で『轉落の貴婦人』の中で重要な意味をもつのはアイヴィピータズであり、彼こそは時代のチャムピオンであつたと言はねばならない。單純な農業から急速に近代的な産業形態に移行した西部は必然的に頽廢墮落の様相を示すのであるが、このような時代に、アイヴィ・ピータズのような抜目のない手合によつて古い西部の傳統が惜しげもなく破壊されて行つたことは前述した引用文にも明らかなところである。

もとよりマリアンと、アレグザンドラやアントニアの間には貴族といわゆる「Peasants」と言ふ階級的相違はあるにしても積極的な生活意慾をもたない夫人がこのような特殊な時代の重壓のもとにあえなく崩れ去つて行つたのはむ

しる當然と言えよう。この小説の最後の部分で女史はこの時代を説明して次のように述べている。

「ニールは一つの時代の終りを、開拓者の日没をみたのであり、その榮光がまさに消え去ろうとする時代にめぐり合わせたのである。これは鐵道建設と西部の終りであり、平原と山脈を鐵のくびきの下においた人々も年老いた。或者は貧しく、成功した者さえ休息を求めてしばしの死からの猶豫を求めている。その時代はすでに過ぎ去つて元へ戻すことは出来ないのだ。」

『吾等の者の一人』のクロードや『ルーシイ・ゲイハート』のヒロイン、ルーシイはかくして「西部の終末」以後のインテリでありアレグザンドラやシアやアントニアとの性格の上での對照もこの意味に於て理解すべきであろう。

#### (四)

『轉落の貴婦人』の悲劇の梗概とその背景となつていた時代的特質を語れば以上の如くであるが、最後にこの物語を通して感じられる女史の技法と言つたのを二・三考えてみたい。

女史の創作態度には形式を重視するよき意味での藝術至上主義的傾向が多分にうかゞはれる。したがつて創作にあつても、プロットとスタイルに並々ならぬ苦心がはらわれていることがわかる。物語全體を幾つかの大まかな項目に分割し、更にこれをいくつかの小さなエピソードに細分しこれらを融層的に積重ねてゆこうとするのは、その回想的手法とともに女史の常套的手法と言えるだろう。『轉落の貴婦人』もこの例に洩れないのであるが、この物語に限つて全體が僅か二部に分たれただけであることは一應注目されねばならない。と言うのは女史の細心の注意をもつてしても物語の疊層的構成法は、ともすれば個々のエピソードに力點が移りすぎて作品全體の緊縮感を弱める結果にならうとするからである。『吾等の者の一人』や『私のアントニア』には殊にこの傾向が著しいように思われる。その意味でこの『轉落の貴婦人』人はその近代的な内容と共に、約十年にわたらうとするその物語を百七十四ページの中に凝

縮してしかもスピーディに物語を進めている點で女史の作品中で一きわ生彩をはなつていふと思う。しかも物語の冒頭と、最後の章に於て夫々プロローグ、エピローグとも言うべき短い章をもうけていふのは、これだけの分量の物語を盛るにはやゝ困難かと思われる時間の経過を有効に現わしていると言ふことが出来よう。

女史のスタイルもまた獨自な美をもつてゐるが、我々はこの美をスウィートな、デリキットなものと考えていふだらう。たとえば女史の場合自然描寫にしても單なる自然の描寫たるにとどまらず、それが作品の中の人物の心理の陰影と調和して一種の哀愁的雰圍氣をかもし出す點で獨自なものをもつてゐる。月光のもとに靜かに横たはる西部開拓地の夜景、遠い過去への感傷的な追想、或は又遙かなる人への思慕等を女史は好んで描こうとするのであるが、『轉落の貴婦人』の如き作品に於ては内容が内容だけにそれらは作品に一層の生彩を加えていると言えよう。

けれども我々はこのような女史の技法のすぐれた面を把握すると共に、この女史の繊細なスタイルは同時に缺點となつてゐることをも認めねばならない。例えば『おゝ開拓者よ』や『私のアントニア』の場合、女史のこの繊細なスタイルは必ずしも適切ではなかつたように思われるからである。黙々として荒い勞働に従事する農民の生活を描くのには女史のようなきれいな文章よりもつとごとく／＼した鈍重な調子がつかわしくないだろうか。例えばシオドア・ドライザが西部農民の生活を描いたならば、素朴で忍耐強い農民の生活が一そう適切に表現されたのではないかと思われる。と同時にこの作品の中に出て来るニール青年の場合をみてもわかるように女史の描く男性は何か弱々しく中性的な儂ないもろさをもつた青年たちばかりである。これは作品全體の思想性の稀薄さと共に一人の作家としての女史の藝術に超え難い限界を與えるものであらう。

しかし他の多くの現代アメリカ作家たちが、自己の藝術の中に深刻な人生社會の問題ととりくんだのに對し、あくまで自らの藝術の端正ならんことを欲した女史にとつては所詮やむをえないことであらう。

註(一) キャザーにはこの作品に先立つて *The Troll Garden* (1905), *Alexander's Bridge* (1910) があるが、まだ女史の本

領を發揮した作品は無さなやせん。

- (2) *A Lost Lady*, Alfred A. Knoph, p. 46.
- (3) *Ibid.*, pp. 36-66.
- (4) *Ibid.*, pp. 66-67.
- (5) *Ibid.*, p. 100.
- (6) *Ibid.*, p. 105.
- (7) *Ibid.*, p. 106.
- (8) *Ibid.*, pp. 168-169.
- (9) *My Antonia*, Houghton Mifflin, pp. 225-232.
- (10) *A Lost Lady*, p. 10.
- (11) *Ibid.*, pp. 54-55.
- (12) 本稿中の註へて置く。
- (13) *Ibid.*, pp. 168-169.